

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 11 (1984)  
**Heft:** 1

**Anhang:** Local news : Southern Africa

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Chers Amis,

Some news of general interest to the Swiss Community in Southern Africa:

Swiss – Export Organisation is having the 1st Swiss Industrial Exhibition from the 29 Aug. to 1 Sept. 1984 at the Carlton Hotel, Johannesburg, those interested write to Box 1484 Kempton Park.

A book has been published on the Swiss overseas with an interesting chapter about Southern Africa, see for further details under "Lesotho", it is well worth to obtain a copy.

For the sportive Swiss it will be of interest to learn that a "South African Federation of Bocce" has been formed. Played of course by most European countries, with Switzerland usually second in the world championships, this sport has also become very popular in South Africa and this country will now join the international Association.

We add our thanks and best wishes for their retirement to Fritz and Susann Adams the outgoing Consul General of Johannesburg.

Uf Wiederluege!  
Your Editor

## Message of the Consul General – Johannesburg

*Dear Compatriots and friends,*

After nearly forty years in the Foreign Service of our country, I will retire and return with my family to Switzerland.

Since we arrived in Johannesburg in August 1979 my wife and I have learned a lot about this country and its Swiss community. We will keep wonderful memories of these last years in the service of our Government and we shall remember with gratitude, how we were welcomed by the Swiss and many other friends in South Africa.

As always at the end of a tour of duty in any country one feels, that many things, one had wished to do, have not been done, but I am sure my colleagues at the Consulate General and my successor due to arrive in May of this year, will continue to do their best in the interest of our country and its nationals living here.

To all those who are devoted in any field to maintain our institutions and traditions, to strengthen existing friendships among the Swiss, but also with all the people of South Africa, I would like to express my sincere gratitude.

I wish you every success in all your endeavours.  
Fritz and Susann Adams.  
Johannesburg.

## CAPE TOWN

SWISS CONSULATE (021) 21-7633  
SWISS CLUB, Stephen Way, Greenpoint.  
(021) 44-8405 or 22-1363 or 46-3331

The monthly Bulletin of the Swiss Social & Sports Club Cape Town has become the best of the Swiss Club Publications in Southern Africa. Well presented, with detailed news on the various Clubs of Society, and also on the History of the Swiss written by the Editor of the Bulletin Adolphe Linder.

## Fritz Adams

Consul General – Johannesburg



As a member of the Club you automatically receive this booklet every month, it is well worth to become a member therefore.

The dates of the coming events can be seen and we would just like to mention the **Jassen** which has started again, and then there are the rehearsals of the **Swiss Male Choir** every Monday at the Club, they have their first Concert on the 21 April.

## JOHANNESBURG

SWISS CONSULATE GENERAL (011) 838-5102  
SWISS CLUB Le Roux Ave, Halfway House  
(011) 805-3039 (office) 805-3040 (restaurant)

The Annual General Meeting took place on the 24 Febr. with a good attendance. The Committee has been elected as follows: Chairman: H. Schueck, Vice Chairman: R. Tobler, Treasurer: H. Landtwing, Assessors: R. Mueller, P. Lanz, W. Wiser, A. Jeger, Mrs. E. Brehse. K. & L. Scheurer have been elected honorary members. The dates of the main events of the year have been confirmed:

22 April – Easter for the children, Eierauflesen-Buebeschwingen  
5 May – Maennerchor Dinner-Dance, Carlton.  
6/8 July – Swiss Male Choir, takes part in the Eidg. Jodlerfest in St. Gallen.  
5 August – the National Day celebration.  
3/4 Nov. Aelplerfest, Schwingen-Hornussen organised by the GSNA.

All the Clubs of Society also had their Annual meetings. The **Tennis** section with Hans Muehlebach as Chairman takes part in the league, and always welcomes new members.

**Soccer** under the Chairmanship of Bruno Villiger started the league on 11 March. Did you know there is a **Swiss Wine Circle** there are monthly meetings, next one on the 21 April.

The **Swiss Rifle Club** is having their next shoots as follows:  
28 April Obligat. ZH & SG, 26 May Eidg. Einzelwett Ratscherrenstich, 30 Juni Adliswiler/Feldmeister.

**Swiss Golfers** contact Tel. 725-5508 or 725-2828 for details for the next competition. Winner of the Swiss closed Golf Championships was Geby Wolf, before E. Ryser, H. Flueller, A. Iten, A. Bucher, A. Moser, usw.

Do not forget the **Family Dinners** which take place on the last Friday of the month at the Club Restaurant, there is always some specialities of a canton served, in March it was Luzern with Nidel Oepfel as a dessert!

There are monthly **Ladies Teas** and Mrs. R. Graf Tel. 53-3057 will give you further details.

Did you know 1886 Johannesburg celebrates 100 years Jubilee, any good idea for representation of the Swiss Colony at that event, please contact R. Baudet of the Section Romande.

## NATAL

SWISS CLUB NATAL BOX 1220, DURBAN  
TEL (031) 421-2141 (Res) 29-6223

In the last Club Bulletin of the Swiss Club Natal a very good report is given by "Guggy" on the activities during 1983 of the Swiss Club. In general the Bulletin makes very interesting reading thanks to Guggy's editing and his wife's, Aggie, typing! Thank you!

The Annual General Meeting just having been held recently no complete yearly programme available. But some shooting dates, always the first Saturday of the Month:

5th May  
2nd June etc.

The 30th Anniversary Celebration of the Club is tentatively set for the second half of October, we are just waiting for confirmation of the bookings of the venue which will be in Pietermaritzburg.

## OFS / KIMBERLEY

BLOEMFONTEIN: O Burri (051) 7-2869  
KROONSTAD: Mrs Relling (01411) 2-2846  
KIMBERLEY: P. Egli, Hotel Kimberley (0531) 3-1751

As indicated in the last issue of the Review there is quite a Swiss Colony in Bloemfontein and Mr. O. Burri, Box 1746 BFX Tel. 051 7 28 69 is co-ordinating the activities.

There might even be the possibility that a Festival with other Immigrant communities is being organised in the Central City later in the year. Watch the Press.

Of course the other places Kroonstad, Welkom etc. are always very welcome to send their contributions to the Review.

Peter Egli will be active soon in another establishment in Kimberley, details will follow.

## PORT ELIZABETH EASTERN CAPE

SWISS CLUB BOX 1107 PORT ELIZABETH  
A. Portmann (041) 53-1695 Diener 31-3245  
East London: Rauber, Medical Ctr. (0431) 2-1956

Quite a bit of Swiss activities happening in the Eastern Cape, a whole team of Swiss Golfers took part in a "Laenderkampf" against a S.A. Amateur Team, and what excitement especially in the Singles when the Swiss played very well.

In the end the South Africans came out winners, the Swiss Team consisted of M. Buchter, P. Jaquet, I Couturier, T. Gottstein and non playing Capt. C. Storzjohann.

The Swiss certainly had better weather in P.E. than the South Africans last year in Lausanne when in June, yes in Summer snow started falling, when they played against the Swiss!

## PRETORIA

SWISS EMBASSY (012) 43-7788  
Schwizer Klub Alpina Box 1927 Pretoria  
Tel. E. Walliser (012) 73-4096

The annual General Meeting was held on the 17 February. The Committee mostly re-elected, unfortunately Elsbeth Pfister will be transferred shortly on another Diplomatic appointment, H.W. Ruch also left the Committee and R. Wuest has been newly appointed. In April we will bid goodbye to Ueli Maerki and his family who return to Switzerland, May Kegel-evening, June, Fondue Party, 29th July - please note - National Day celebration, September, Kegel-evening, November 24 Xmas party.

These are just the main dates, more details will follow.

And of course there are shooting competitions on the first Sunday of every month at the Farm of family Arnold.

To all the helpers during the past year many thanks and we look forward to a good support of the events also in 1984.

## SOUTH WEST AFRICA

SCHWEIZER KLUB SUEDEWESTAFRIKA  
Box 22561 Windhoek S.W.A.  
Tel. (061) 4-1652 / 2-6244

Die Generalversammlung des Schweizer Club Suedwestafrika hat am 23. Maerz stattgefunden, der Bericht ueber die Versammlung wird in der naechsten Swiss Review erscheinen zusammen mit dem Jahresprogramm fuer 1984.

Der letzte Anlass war zwar etwas mit einem Namen der nach Schiessen toent: "Obligitorischer" Sundowner, aber doch den gesellschaftlichen Aspekt in Vordergrund stellte. In "Gerts Klause" bei R. Schaelebaum haben sich die Schweizer getroffen zu diesem Hock.

Neue Mitglieder und auch Besucher sind immer willkommen bitte sich mit obiger Nummer in Verbindung setzen.

## SWAZILAND

Andre Porchet c/o Libbys  
Box 77 Malkems  
Tel. (0194) 8-3001

Swiss weekend in Swaziland 20-22 January 1984 what a big success! And very special thanks to the organisers, Holiday Inn Group, Ruedi Hofer, Viktor Stefanelli, Alain Spraul for the Gourmet Food, and many, many more helpers. And special thanks also to the compatriots who came along to the functions i.e. Peter Rutsch usw.

Swiss Music can be heard at all times and Swiss Food tasted in the Swiss Grill, Ruedi Manser and Peter Murlot are the Hosts. The Folklore Group from Johannesburg is looking forward to their next visits and once again thanks everybody in Swaziland.

## ZIMBABWE

EMBASSY TEL. 70-3997  
HARARE CLUB 8-4461 or 70-1946

Once again remember the new address of the Swiss Embassy: 9 Lanard Rd. Belgravia, Harare, P.O. Box 3440, Telephone 703997/8.

As there are no news from the Club, which has been holding its Annual General Meeting at the End of March and when the Programme for the rest of 1984 has been discussed we take this opportunity to say a few words about the History of the Swiss in Zimbabwe: Mr. O.T. Berner has made a summary of all his research, and on behalf of all Swiss in Southern Africa we would like to express thanks and appreciation for his hard work.

Many interesting facts have been discovered and it is shown that Swiss have made a very valuable contribution to the establishment of this country.

Details can always be obtained also from the History of the Swiss Box 3626 Johannesburg RSA.

## LESOTHO

Ulrich Graf P.O. Box 708, Maseru  
Tel. (0501) 2-2978

Our correspondent Ulrich Graf and his family have gone for their Holiday in Switzerland, and we wish them an enjoyable time Skiing!

We make use of the space available here to tell not only the Swiss in Lesotho but all the Swiss in Southern Africa about a new book which has been published by "Construire" Limmatplatz 6, 8005 Zuerich it is called "Des Suisses pas comme les autres" and tells about the Swiss overseas, there is a special Chapter on Southern Africa with many interesting human and historical facts.

Illustrations in Black and White, the book has 200 pages, and costs Fr. 28.- It can be recommended and will make also an ideal gift to those at home. At the moment it is only available in French language.



## Daniel ST. TROPEZ INTERCOIFFURE

Advanced Hairdressing

 Retail Centre

Member Hair Research Division

*unisex hair care*

180 smit street corner biccard

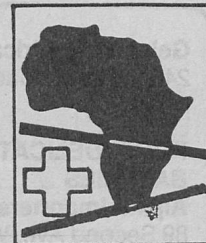
braamfontein

telephone 724-4876



Member

all credit cards accepted



## TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to Johannesburg

### BANKS, INSURANCES, ETC.

**Intercontinental Insurance Brokers (Pty) Ltd.** Box 8897 834-4737

#### Representative Offices of:

**Credit Suisse (Kreditanstalt)**  
Box 61460 Marshalltown 836-9077

**Swiss Bank Corporation (Bankverein)**  
Box 62142 Marshalltown 838-7492

**Union Bank of Switzerland (Bankgesellschaft)**  
Box 61105 Marshalltown 836-6401

**Bank Julius Baer & Co. Ltd.** 834-7110  
(D.E.E. Ferguson) Box 6082

**PROPERTY - Estate Management (Pty) Ltd.**  
(Heini Loehrer) Ind. & Com. Properties  
Box 10434 Jhb. 37-5814/5

**SWISSTRADE Organisation**  
EXIM-INDEX LTD. Import-Export.  
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9

**INSURANCE Your Swiss Agent of the Old Mutual**  
Iris Klopfenstein 447-1271 Priv. 646-3209

**Galli Computer Consultant (Monika)**  
Member of Computer Society of S.A.  
all Computer & Software 704-2092

**Dinberg Investments (Pty) Ltd**  
Accountants & Administrators  
Northcliff 782-3622

### BUILDING AND CONSTRUCTION

**Paul's Pool Maintenance**  
Box 77104 Fontainebleau 2032  
706-4600

**Rike Coatings - Bath resurfacing**  
Otto Keel, Box 33752 Jeppestown -  
615-7419 Pagecom 783-5022 Cd. 616  
**Sagex Tvl. (Pty) Ltd.**  
Box 675, Roodepoort- 762-5381/5  
**Serranda Erection & Repairs to Roller Doors**  
**A. & R. Barella**  
Box 711 Edenvale 609-6772

### BUSINESS MACHINES.

**ARTWORK, PRINTING, ART.**  
**Morton Press - Printers of this Swiss Review**  
Box 1473, Johannesburg 2000 834-5401  
**Hasler Cash Registers**  
Box 783653 Sandton 783-1144/6  
**Ortho Films (Duri) Art & Design**  
Litho & Silkscreenprinters  
88 Beit Street 614-8522

### BUTCHERS

**Gourmet Meat (Charlie)**  
Hyde Park Shopping Ctr. — 788-2808

**Crossways Butchery (Koebi)**  
216 Marine Drive, Brighton Beach,  
**Durban -** 46-3400

**Rietmann's Cape Town**  
Woodstock 200 Victoria Rd. - 47-4217

Gardens 120 Kloof Str. 41-0018

Maitland 673-Voortrekker Rd. 51-9052

Stuttafords City & Claremont  
**Sandspruit Butchery (Roebi)** 795-3015

D.F. Malan Dr. Honeydew - 795-2818

**S. Kensington Meat Supply**  
73 Langermann Drive - 616-2908

**Swiss Butchery (Maier)**  
Buitenkantstr. Cape Town - 45-4018

**Transvaal-Swiss Butchery (Huerlimann)** 58 Sivewright Street  
Krugersdorp - 660-7558/9

**H.H. Continental Butchery**  
**H. Baumgartner** 99 Belvedere Rd.  
Claremont CT 61-4384

### CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL

**Ciba-Geigy (Pty) Ltd.**  
Box 92, Isando - 975-9830

**Sandoz Products (Pty) Ltd.**  
Box 371, Randburg - 789-1920

**Help Seal It Div. (Pty) Ltd.**  
Maint. Chemicals, Anti-cor. prod.  
Box 33210, Jeppestown- 615-7657

**Plastomax (Pty) Ltd.**  
for Araldite Products  
Skinnerstr. 159 Pretoria - 21-1034

**INEL CHEMICALS (Pty) Ltd**  
Electroplating Specialists  
Box 264 Germiston 51-8671/2

### ENGINEERING

**Ampliform SA (Pty) Ltd.** Aluminium Exp. Prod.  
Box 10180 Scottsville 3209(0331)69291

**E.B. Fries Tec. Dur Electrodes**  
Box 1484, Kempton Pk. - 970-1837/9

**Hydro Tube (Pty) Ltd.**  
Box 57, Lyndhurst - 609-1067/8

**Marbo Engineering (Pty) Ltd.**  
Box 38485, Booyens - 680-8308

**Stag Bulk Equipment (Pty) Ltd.**  
Box 61160, Marshalltown 836-8366

**Swiss Precision Engineering (Pty) Ltd.** Box 6497 - 618-2325

**CLEAFLO Paraffin Parts Cleaning Machines (Pty) Ltd.**

42 Plantation Rd. - Box 886  
**Edenvale -** 609-4707

**CONAC (Pty) Ltd**  
Box 653 Pietermaritzburg 6-3215

**Continental Electro Plating**  
Box 38595, Booyens - 838-2610

**Schudel Swiss Engineering (Pty) Ltd.**  
Automotive & General Engineering  
G. Allen Rd. Bedford 53-8890/1/2

**Heat & Cool Comfort (Pty) Ltd**  
Airconditioning Eng. Box 87501,  
**Houghton -** 789-2630

**Edwin Roth & Co. (Pty) Ltd.**  
Machine Tool Specialists  
Box 8420 29-7041

**AMP Tooling (Pty) Ltd.**  
922 Paul Krugerstr. Pta. - 75-4674/5

**Hymatic Transvaal (Pty) Ltd.**  
Box 39133 Bramley 786-4423

**Hymatic (Pty) Ltd.**  
Box 39 Paardeneiland 51-0753

**Hydraulic & Pneumatic Eng.**  
**Precision Tools Automotive** 802-2104  
Products & Gen. Precision Eng.  
410 Archimedesstr. **Wendywood**

**UT Engineering (Pty) Ltd** 614-1948  
(Peter, Rolf, Kurt) Box 34153 Jeppe  
Manuf. Sales, Woodworking Machine  
Tools, custom made Machines & Preci-  
sion Engineering.

**Instrumentation, Gas Anal.** by  
Teledyne (U. Allemann) Protea Lab.  
Serv. Box 5598 838-8351

**Ind. Electroplating (R. Ruegg)**  
15 Eighth Str. Doornfontein 614-2637

**EG Power Tools (E. Gempeler)**  
4b Henry Str. Braamfontein 724-8509

**Technoform Electric (Pty) Ltd.**  
Lighting Experts  
Industrial & Commercial Inst.  
Tredoux Str. Parrow Valley 7503  
931-7257/9

**Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.**  
Service and Develop. of Electronic  
Equipment 795-1974/5

**Tower Electrical Contractors (Gujer)**  
3 Spencer Rd. Maraisburg 672-0597

**Phasecon (Pty) Ltd.** (Hottinger)  
AC & DC Thyristor Controllers  
Box 35591 Northcliff - 673-3694

**Bartlett Electrical Contractors**  
123 Presidentstr./Kruisstr. 37-2843/4

**INEL (Pty) Ltd**  
Ind. Electronic & Automation  
Box 264 Germiston 51-8671/2

**Swiss Electronics** **O. Fontana**  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Geisers Electrical - Pietermaritzburg**  
240 Victoria Road 5-3221

**FOOD, DELICATESSEN,  
BAKERIES**

**Alpine Importers (Pty) Ltd.**  
89 Second Ave. Wynberg 40-5202  
**Pail Mall Delicatessen**  
Rand Ctrl. 167B Jeppe Str. 23-0655  
**Namib Bakery (K. Heitz)**  
G. Maritz c/r Viljoenstr. Pta. North  
and 509 Jacobbstr. Gezina  
(Pta) 5-5371/70-9625

**Europoort Delicatessen**

(R. Dalcher) Permanent Square  
**Alberton -** 869-0404  
**Transvaal-Swiss & Continental Confectioners (A.F. Roethlisberger)**  
30 Fourth Str. Springs 812-2319  
**Anglo Swiss Confectioners**  
Benoni-Brakpan-Boksburg H/Office  
89 Amphthill Ave. Benoni 54-1266/1633

**FORWARDING TRANSPORT**

**Danzas - Trek (Pty) Ltd.** 39-5631/7  
Box 23724, Joubert Park -  
**Spedag S.A. (Pty) Ltd.**  
Box 3626 - 29-4848/9  
**Two Way Transport (Pty) Ltd** 53-9420  
Box 8248 Elandsfontein - 706-5411  
**Basler Lagerh. Ges. BLG.**  
**Roehlig & Co. S.A. (Pty) Ltd.**  
Box 2987 - 834-2611/7  
Airfreight Kempton Pk.- 36-5671/3  
Aliwal Hs. Durban - 6-7974  
**Kuehne & Nagel Forwarding Travel**  
Box 11131 Jhb. 832-1691  
Airfreight Isando 36-8611

**GARAGES, MOTORTRADE**

**Era Panelbeaters -**  
276 Marshall Str.- 37-3552  
**Jucker (Rudi) Motors-** 609-7963/64  
96 Van Riebeeck Ave. -Edenvale  
**Marlo Motors**  
Anderson/Nugget Str.- 37-3349

**Hansa Motors (Pty) Ltd** (Fidel)  
89 High Street, Brixton 837-5305

**Newtown Service Station (Schaedler)**  
71 Breestr. Newtown 838-4496  
834-3055

**Alignment & Exhaust Centre & SLN Garage** 66 Essenlenstr. Hillbrow  
(Alex & Dolf) 642-3712/14

**HAIRDRESSERS, COSMETICS**

**Get Ahead Ladies & Mens. Hair.**  
(R. Kuenzi) Brackenhurst Cts.  
Alberton 864-5916  
**P. Eckert**  
Mezzanine Fl. Sandton City 783-7327  
**Salon Freddy**  
Mezzanine Fl. Sandton City 783-6110  
**St. Tropez Intercoiffure Unisex Hair Care (Daniel)** 180 Smit/Biccard Str.  
**Braamfontein-** 724-4876

**Swiss Hair (Vreni & Gebi)**  
Twist/Esselen Street  
**Hillbrow -** 725-2242

**Top Men (P.E. Landert)**  
3A Barrack/Plein Streets  
**Cape Town -** 45-3227  
**Snippers Unisex Hairstylists**  
1st Floor, 56 Pritchard/Rissik Strs.  
37-4879

**Salon LOU - Unisex Shop 3**  
Davellen Ctr. La Lucia Dbn. - 52-2782  
**Beautiful Hair HIS & HERS**  
66 Rissik Str. 23-9638/23-1626  
**HAIR IT IS (Unisex)**  
55 Smalstr. - 23-3843  
**Salon Chez Sonja Unisex Hairstylists**  
Ponte, Lily Ave. Berea - 725-2803  
**Salon Slim Health & Beauty Clinic**  
Desirée & Paul Gruetter (near H/Mkt)  
**Boksburg -** 894-1415

**ART GALLERY**

**Gallery 21 (F.F. Haenggi)**  
34 Harrison Str. JHB. 838-6630

**HEALTH PRODUCTS**

**Nu-Aire (S.A.) Ltd. Air Ionization**  
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9  
**Pediman South Africa**  
Pedicure & Manicure equipment  
P.O. Box 201,  
Walkerville 1876 946-1630

**JEWELLERS & WATCHES**

**Kurt Buser (M. Sutter)**  
Ashley Cooper Bldg. Main Rd.  
**Newlands Cape -** 69-3589  
**Steiner & Schwartz Pietermaritzburg**  
255 Church Str.- 2-3432  
**J.J. Fehrmann, Swiss Watchmaker,  
and Jeweller**  
717 Old Mutual Bldg. Darling Str.  
**Cape Town** 46-6085  
**Kurt Donau, Handcrafted Jewellery**  
157 Marketstr. Fairland 678-1866

**PHOTOGRAPHIC  
RADIO, T.V. & HOBBY**

**Schmieder Max Camera & Optical**  
Rep. 1016 Delbree Hse, 300 Breestr.  
23-5605

**DELMA (Pty) Ltd** Wooden Toys  
Box 4084 Harare 70-7280

**Peter Born TV-Service Centre**  
Box 44144 Linden 2104 678-7027  
or 678-9238

**Chris Gertsch Photographers**  
614 Casper Ave. Elofdal/Pta. 75-4516  
**Inter-Stamps Stamp Coll. Lister Bldg.**  
L/Shopping Level, Jeppestr. 23-6813  
**Swiss Radio (H. Bauer)**  
32 Bok Str. Joubert Park 725-2705  
**Bargain Centre**  
Kings Ransom Cor. Leyds / King George  
Strs 725-4584

**SECURITY EQUIPMENT**  
**Swiss Alarms (Hauser)**  
Box 33897 Jeppesstown - 836-4500

**TEXTILES, FASHIONS, FLOWERS.**

**Ees Millinery**  
58 Smal Street - 23-4282/4  
**Bergflora (Edms) Bpk. (U. Jucker)**  
Protea Export Marketing  
Box 937 Kempton Park - 970-1568

**TRAVEL**

**Kuoni Travel**  
Delters/Kerkstr. - 29-6311  
73 Shortmarketstr. C.T. - 43-3432  
1a Bedfordstr. Parow - 92-5538  
**Ski Slope (Artificial)**  
Kirby Rd. Bedfordview - 616-2608  
**SAA South African Airways flights to**  
Zuerich on Tuesdays and Fridays  
**Swissair to Zuerich on Mon. Wed. &**  
**Sat.** Swiss House, Main St. - 836-9961  
**Keiser & Gentry Travel**  
Life Centre, 45 Com. Str. - 833-7520  
**Clouds End Hotel \*\*TYYY (01551) 9621**  
Owner/Mgr. Marga Anderson.  
P/Bag 2409 Louis Trichardt.  
**Private Game Lodge**  
Motswari-M'wali (Eastern Tvl)  
P.O. Box 76037 Wendywood 802-1002  
- 22 Ha of Timbavati Bush, shared by  
only 36 guests.

**WOODWORK, FURNITURE,  
HOUSEHOLD, ETC.**

**Alpina Shopfitters (Hofmaenner & Albrecht)** 15 Park St. Jeppe- 614-2929  
**Fisher & Roth (Pty) Ltd, Shopfitters**  
40 Section St. Paarden Eiland  
**Cape Town -** 51-9498  
**ELNA Sewing Machines**  
Randhof Centre, Selkirk Ave.  
**Randburg -** 789-1976

**SWITZERLAND**

**Onkel Tom Swiss Connection"**  
**Zuerich. Rest Waldhause, Sihirugg**  
(S.A. Hock - 1st Friday of the Month)  
**CLUB DER FREUNDE SUEDAFRIKAS**  
Postfach, Huenibach, 3626.  
**Verein der Freunde von Lesotho**  
Feisenegg 13, 6204 Sempach  
**ADRI A.G.** Eckweg 5, Biel/Bienne  
Tombolalose Festabz Tanzbaendel  
usw  
**P. Faude AG,** 5316 Gippingen  
Medaillen Kraenze Zinnwaren Pokale  
**Amalia Weinhandel,** Waldheimstr. 6  
6300 Zug, for your Nederburg Wines  
in Switzerland (042) 213721  
**Sunny Dale - Maedchen Internat**  
Wilderswil/Interlaken  
or Phone Pretoria 79-1461